



# 明報

Maxim's 美心餅店

## 100 盒月餅伴您過中秋!

中秋節快到，明報及加拿大美心餅店已經為您精心預備 100 盒加拿大美心雙黃蓮蓉月餅伴您歡度佳節。只要集齊「加拿大美心月餅」7個印花(刊於A2/A3版，報頭背面)，填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎，您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月餅(1盒)!

只需集齊「加拿大美心月餅」7個印花(刊於A2/A3版，報頭背面)，填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎，您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月餅(1盒)!

Facebook用戶名稱: 明報抽獎站  
截止日期: 8月27日(星期二) 公布日期: 8月30日(星期五) 《明報》內  
明報列治文辦事處: 5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1  
明報華埠辦事處: #135-139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3  
辦公時間: 星期一至星期五, 上午9時至下午5時

加入成為明報 Facebook Fans 可得到多一次抽獎機會

你只需要登上 Facebook, 在搜索欄打入 Ming Pao Daily News (Canada Edition), 按 "Like" 便可成為明報 Facebook Fans。然後請在抽獎表格內填寫你的 Facebook 用戶名稱 便可得到多一次抽獎機會!

明報抽獎站

貼印花處

貼印花處

貼印花處

貼印花處

貼印花處

貼印花處

貼印花處

### 加 拿 大 美 心 月 餅

百摺印花可於 [www.mingpaovan.com](http://www.mingpaovan.com) 「明報抽獎站」(於網頁左下方)下載。

明報 加西版 20周年 明報加國情 · 廿載新里程
www.mingpaovan.com
Join us on facebook
Follow us on twitter
加入成為明報粉絲

# 列治文航海節玩童謠接力

## 周五舉行 冀組 200 人挑戰健力士

【明報專訊】第十屆年度列治文航海節 (Maritime Festival 2013) 將於本月 9 日至 11 日，一連三天於史蒂夫斯頓 (Steveston) 的不列顛尼亞舊船塢 (Britannia Heritage Shipyard) 舉行。不同以往的是，今年主辦方將組織「童謠船歌大接力」(The Most People Singing in a Nursery Rhyme Relay)，希望屆時可以有逾 200 人參加，順利挑戰目前世界健力士紀錄的 154 人。

主辦單位發言人 Arianna Dametto 表示，「押韻童謠大接力」將會在周五 (8 月 9 日) 舉行，眾人接力合唱童謠《搖搖搖你的船兒》(Row, Row, Row Your Boat)，希望可以打破目前 154 人接力唱童謠的世界紀錄。接力比賽當天，每

個參與的選手在音樂的伴奏下，只能演唱童謠中的一個歌詞。主辦方現在希望可以率先組織到約 200 人的團體，為挑戰做好準備。同時，主辦單位亦會開放早期華人勞工的工作環境及宿舍，展示早年列治文罐頭業蓬勃發展的歷史，

並透過互動故事，讓民眾感受早期華人勞工的艱辛生活。列治文早年的罐頭業中有 90% 的勞工為華人，當年生活環境艱苦，一間宿舍可居住多達 100 位華人勞工。2013 年列治文航海節還有各種豐富活動適合一家人前去玩樂，包括

會在不列顛尼亞 190 米長的行人步道兩旁展示各具特色的船隻，其中就有 34 米長的「華盛頓淑女號」高桅帆船 (The Lady Washington Tall Ship, 如圖)，該船曾在著名電影《加勒比海盜》(Pirates of the Caribbean) 中出現；還有音樂表演、兒童遊樂區、摺紙船、建造模型船、臉部彩繪、尋寶遊戲及舞蹈等一系列活動；當然，美食及各種夏日飲品也是必不可少的。

今年的列治文航海節將於 8 月 9、10、11 日連續三天舉行，每天從上午 11 時至下午 6 時結束，詳情請瀏覽 [www.richmondmaritimefestival.ca](http://www.richmondmaritimefestival.ca)。



## 大腸菌含量暴增 3 倍 日落海灘水質近超標

【明報專訊】溫哥華沿岸衛生局正密切注意日落海灘 (Sunset Beach) 的水質，7 月樣本的大腸桿菌含量，突然較 6 月多逾三倍，接近不適合游泳的健康標準。據《省報》(The Province) 報道指，衛生局在泳季會每周公布溫哥華、列治文、西溫及北溫泳灘的水質報告；而每 100 毫升中發現逾 200 個單位的大腸桿菌，則被視為不安全進行游泳，衛生局亦會貼出有關警告。日落海灘上周的樣本中，錄得

大腸桿菌含量達 150，而 6 月只有 36。日落海灘昨日並未貼告示。溫哥華區內 18 個泳灘中，12 個 7 月的水質含菌量均較 6 月為多，14 個則較一年前多。沿岸衛生局指，最近在日落海灘錄得的大腸桿菌暴升屬「不尋常」。卑詩大學專家斯賴爾 (Hans Schreier) 則指，日落海灘大腸桿菌數量增加的因由難以辨明，或與炎熱和陽光充沛的夏季，有更多人游泳和駕船出海有關。

## 列市宜家工會拒新合約

【明報專訊】傢具連鎖商宜家 (IKEA) 列治文分店的工會員工再次拒絕公司提出的新合約建議，他們的工業行動已進行了近 3 個月。有指，公司提出一個新的薪酬架構，除確保有加薪外，亦將店舖銷售額提高。工會代表湯普金斯 (Dorothy Tompkins) 表示，在未來 6 年將銷售額增加 2000 萬至 3000 萬元不切實際。他指，可達到銷售目標的大部分因素都不在工人控制之內，如存貨量和職員人數，基本上是控制在管理層手上。

工會指，若達不到要求，員工需要用上 22 年才可領到最高級別的薪水。於舊合約中，員工可在 4 年後便達最高級別，而新合約建議，員工可在 4 至 6 年間達這水平，但必須達到多項要求，包括指定的年銷量。公司指，列治文這分店是全國表現最差的，但公司未有透露與其他分店的差別有多少。公司在上月向媒體指，加拿大全國銷量每年為 14 億元，公司計劃在 2016 年開始，在加國每年增加 25 間分店。



### 東航四新服務

中國東方航空公司從今夏開始，將以全新四個變化迎接包括溫哥華在內的全球旅客，「四新」變化包括新飛機、新航線、新產品、新形象：空中巴士 A332 及波音 777 大型新飛機，都將在溫哥華往返上海航線中亮相；將新開中國往返馬尼拉航線；電話、電腦、航空食品等已全面升級；一件式及兩件式新制服充滿中國風。目前，東航往返溫市和上海的航班每日下午及晚上各一班，每周 14 班，預計今年載客人次將達 20.4 萬，使得目前溫哥華機場每周飛往中國的航班增至 81 次，列北美機場之首。圖為東航兩件式新制服融入中國風青花瓷元素。(呂寒攝)

## 與中國銀聯攜手推出 工行首發中加雙幣信用卡

【明報專訊】許多經常往來於加中兩國之間，且經常需要資金往來的加拿大居民，在中國境內時，往往難以便利地使用在加國很方便的 VISA 和萬事達卡 (Master card)。這一困境，在中國工商銀行 (加拿大) 與中國銀聯攜手，於昨日正式推出信用卡業務之後，將會獲得一定程度上的緩解。這是中國工商銀行 (加拿大) 繼今年 1 月推出在加拿大首張中國銀聯品牌的人民幣預付卡之後，為方便商旅人士而推出的又一項新舉措。

### 兩個帳戶共享一個信用額

中國工商銀行 (加拿大) 總經理朱銘炬指出，中國工銀加拿大銀聯雙幣信用卡兩個帳戶共享一個信用額，持卡人在共享額度內可使用人民幣或加幣自由消費。此外，該行將依靠自身豐富的資源和中國銀聯強大的全球受理網絡，為持卡人提供特惠商戶折扣、現金回饋、積分獎勵等多種優惠。工商行首次發行雙幣信用卡，來自加拿大航空業、旅遊業、政府和高校等客戶代表成為首批持卡人。

朱銘炬表示，此次發行銀聯雙幣信用卡，是在達到與加拿大的大銀行在同等條件下競爭的實力之後，為突顯本行的特色而推出的服務。

「我們目標客戶群集中在這裏的華人朋友身上，目前加拿大有大約 150 萬華人，而且集中居住在多倫多、溫哥華、卡加利和滿地可等地。我們是中資企業，作為本土最大的銀行，前提是有強大的系統和好的產品，給客戶增加價值。」

第一步就是要實現本土化，能夠與加拿大的大銀行在同等條件下競爭。「舉個例來，目前的工商銀行借記卡可以在加拿大境內的 2400 多台自動櫃員機上使用，而且不收跨行手續費。就加拿大最大的銀行的皇家銀行來說，有 4000 多台自動櫃員機，但因為我們與匯豐銀行和 National Bank 聯網，等於對華人社區來說，與皇銀的覆蓋率差不多。」

第二步就是工行的特色服務。「增加中國銀聯，增加人民幣服務。工行開戶，一個帳戶下可有多個幣種，再掛到這張卡下面，去到中國，可在中國的刷卡機上方便地使用，也可到自動櫃員機上提取現金，非常方便。比到機場再去兌換現金方便很多。」

【明報專訊】溫哥華島一家寵物樂園近一個月來連續兩次被「光顧」，被賊人偷去兔子、鴨子及寵物飼料，損失慘重。警方表示，還不能確定兩次行竊是否為一人所做，但表示兩次爆竊時間接近，目標相同。4-H 俱樂部是溫哥華島納奈莫

## 1 月兩遭爆竊 害慘寵物樂園

(Nanaimo) 市北邊的一間寵物樂園，坐落在 Beban 公園內。上周六深夜，亦有可能是上週日凌晨，有竊賊闖入樂園倉庫，盜走數隻寵物兔、寵物鴨，以及部分寵物飼料。

這已是該店近一個月以來，第二次被竊。今年 6 月 29 日，竊賊闖入該樂園，偷走了一隻母兔及四隻小兔。寵物樂園的倉庫負責人巴尼特

(Linda Barnett) 表示，下個月就要舉行溫哥華島博覽會 (Vancouver Island Exhibition)，今年有可能是 4-H 農場及寵物樂園最後一年舉辦，除非可以找到贊助商。納奈莫騎警仍在調查兩宗案件，暫時未知此兩宗爆竊案是否一人所為。

# 按揭擔保金設上限 大溫置業成本料增



加拿大按揭及房屋公司周一宣布，就借貸機構的按揭抵押擔保金設定上限。(資料圖片)

【明報專訊】大溫未來購房者的房貸可能會更貴，加拿大按揭及房屋公司(CMHC)周一宣布，就借貸機構的按揭抵押擔保金(Mortgage-Backed Securities)設定上限，每月只會提供最多3.5億元的保證，以免銀行或其他借貸機構過度批出借貸。有專家分析指，此舉將會導致加國大銀行向置業人士收取的住宅按揭貸款利率上升。

在國家房屋法按揭抵押擔保金(NHA MBS)計劃下，銀行可將大部分的抵押貸款變為證券，並由CMHC提供擔保，這樣銀行便可再騰出資金，向其他按揭申請人提供貸款，刺激加國樓市。CMHC日前宣布，為這種按揭抵押擔保金設定上限，每月只會為每間借貸機構提供不超過價值3.5億元的擔保。

在今年較早時候，聯邦政府曾表示會將今年的按揭抵押擔保金的總額，控制在850億元內，較去年的760億元增加。不過，截至2013年7月底，擔保金額已高達660億元，因此有需要設定上限，以免超出預期的850億元目標。

CMHC發言人透過電郵證實，新設的每月上

限即時生效，並解釋是因為擔保的需求出乎意料之外，因而作出有關決定。據CMHC上一次公布的數據顯示，公司當時提供的擔保額已達5626億元，接近法定的6000億元限額。

國家銀行分析員Peter Routledge指出，CMHC此舉將會導致加國大銀行向置業人士收取的住宅按揭貸款利率上升0.15至0.45厘。而較小貸款機構由於所要求的保證金額未達到3.5億元上限，資本成本受影響較少，可能因而得益。

他說，加國四大銀行即加拿大皇家銀行、道明銀行、帝國商業銀行及豐業銀行，均盡量利用CMHC的按揭抵押證券保證計劃，「我預期它們的集資策略將因而改變」。

另外，西門菲沙大學商學院教授巴甫洛夫(Andrey Pavlov)表示，CMHC的做法不會為樓市帶來明顯改變，樓市亦不會單單就此措施而降溫。

巴甫洛夫批評CMHC不應提供這類擔保，他解釋：「現時銀行太依賴CMHC，在審批樓按揭借貸時，往往都不仔細審查貸款者的背景。因為銀行知道，一旦這些人無力還債，他們仍可向CMHC取得款項彌補損失。」

他認為這樣等於將責任推給納稅人，對他們並不公平。「銀行作為貸款人，有責任承擔風險及有可能出現的壞帳。如果認為對方沒能力償還，就不應批出貸款。」



## 「危中有機」佛學講座

【明報專訊】寶林學佛會主辦的粵語生活講座「危中有機」，定於8月16日(星期五)晚上7時半至9時半，在溫哥華VanDusen Garden舉辦，由衍陽法師主講。查詢請電604-792-1262或瀏覽網址www.polam.ca，講座地址：5251 Oak Street, Vancouver。

## 華州四日攝影行報名

【明報專訊】北美攝影會四天美國華盛頓州攝影之旅定於8月11日至14日舉行，報名查詢請電778-869-3866或電郵：jtam0111@yahoo.ca或瀏覽本會網頁：www.apsna.net/activities.htm。

## 大溫地區天氣預測

今天	8/8 (四)	8/9 (五)	8/10 (六)
晴	晴	晴	晴
15-24°C	16-24°C	16-24°C	16-24°C

## 世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	12-22	雷暴
愛蒙頓	12-20	多雲
溫尼辟	12-19	晴間雲
多倫多	19-25	雷暴
渥太華	20-25	雷暴
滿地可	19-26	陰有雨
三藩市	13-18	晴間雲
洛杉磯	16-25	晴間雲
紐約	21-26	雷暴
香港	26-32	雷暴
台北	28-35	晴間雲
北京	20-32	晴間雲
上海	28-41	晴
廣州	24-33	雷暴
新加坡	25-30	雷暴
東京	26-33	晴間雲
悉尼	5-19	雨
倫敦	16-24	多雲

【明報專訊】專供富豪名人度假的卑詩島嶼詹姆斯島(James Island)去年以7500萬元求售，負責放售的地產公司經紀表示，雖然目前仍未收到正式出價或競投，但承認放盤一年多，已收到很多查詢電話，對該島表示興趣，並指有些億萬富翁，特別鍾情卑詩的怡人氣候，因而令詹姆斯島成為他們的目標。

《省報》報道，詹姆斯島距離溫哥華島的悉尼市(Sidney)甚為接近，地形獨特，面積達342

## 放盤逾年仍待沽 7500萬富豪度假島 問津者多

公頃，由美國華盛頓州的億萬富翁麥考(Craig McCaw)擁有，島上有一個由名家設計的高爾夫球場、仿造西部城鎮及私人飛機跑道。小島於去年以7500萬元放盤。

負責放售的加拿大Sotheby's國際地產經紀萊斯特(Mark Lester)表示，自去年放盤至今，雖然仍未收到正式出價，但承認有意競購的富豪都紛

紛查詢，並表達興趣。

他說：「這雖然不是適合普通人，也不是任何人都能負擔得起的物業類型，但我們發現的是，並不是每個人都只對加勒比的島嶼有興趣，有些人反而在尋找氣候溫和的地區，而卑詩省正好切合這要求。」

萊斯特說，市場專家指出，每年在卑詩省售出的私人島嶼約有五個，但像詹姆斯島這樣大小、地形地貌特別，距離沙尼治(Saanich)以東只有兩公里，則可以說是獨此一家。

# 明報

## 加西版20周年

### 夏日大優惠 心中明菜系列食譜 特價發售

一套3本\*  
只售\$10

原價\$30

\* (第一冊已全部售罄，此優惠適用於購買第二、三、四冊)  
\* 有條件限制

### 心中明菜

#### 有魚有肉

#### 佳節·佳餚·譜



限售100套  
售完即止!

須憑此廣告正本以優惠價\$10，  
購買心中明菜系列食譜一套3本。  
發售地點：明報列治文及唐人街辦事處

列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1 電話：604-231-8992  
華埠辦事處：#135-139 Keefer Street, Vancouver, V6A 1X3 電話：604-662-8118



8月15日前

## 一年一度暑期促銷

# SUMMER SALE

## 家居電話 半年 50% Off 送一年免費中文電視



- 加拿大及國際長途無限打\*
- 10種以上免費通話功能
- 中國親友直撥加拿大

僅支付當地市話費



- 40+中國內地及臺灣頻道實時直播觀看
- 海量電影/電視劇/綜藝節目無限任看
- 30天免費試用保證

專門店地址：  
 麗晶廣場(西南區對面) Unit 1622, 4500 Kingsway, Burnaby, BC V5H 2A9  
 八佰伴中心 Unit 2400, 3700 No.3 Road, Richmond, BC V6X 3X2  
 列治文公眾市場 Unit 1335, 8260 Westminster Hwy., Richmond, BC V6X 1A7  
 恒基廣場 Unit 1063, 1163 Pinetree Way, Coquitlam, BC V3B 8A9  
 或向各特約經銷商查詢

24小時中文服務熱線 604-998-6680 1-877-482-5522

©2013 iTalkBB Canada Inc. \*適用於全球通18個月合約之計劃，首6月之月費為\$12.99，之後月費按計劃原價\$24.99收取。#適合於全球通包月計劃。^適合iTalkBB電話用戶，須支付\$49.99開通費。優惠受有關條款限制；iTalkBB享有所有優惠之最終決定權。

www.iTalkBB.ca



加西版20周年

明報加國情·廿載新里程

